



GRIMALDI
Germany GmbH

Grimaldi Germany GmbH · Großer Grasbrook 10 · 20457 Hamburg

An unsere
verehrte Kundschaft

Rundschreiben

Export / WAF / BB&Ctr / 25.01.2008 A

Großer Grasbrook 10
20457 Hamburg

Telefon : +49-40-789707- 0
Telefax : +49-40-789707- 70
E-mail :
Vorname.Nachname@Grimaldi-Germany.de

<http://WWW.GRIMALDI-GERMANY.DE>

Hamburg 15.02.2008

West Africa / Dem. Rep. Congo / FERI & BIVAC Inspection

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie darauf hinweisen, dass mit sofortiger Wirkung für sämtliche Exporte in die Demokratische Republik Kongo ein gültiges BIVAC/Bureau Veritas Inspektionszertifikat plus Siegel zwingend erforderlich ist und die Reedereien weiterhin verpflichtet sind, die sogenannte FERI Visa Number mit in das Ladungsmanifest aufzunehmen.

Die Reedereien sind somit dazu angehalten jegliche Ladung ohne Inspektion zu Lasten des Versenders zum Ladehafen zurück zu transportieren.

-quote-

Please be reminded that all cargo to the Democratic Republic of Congo (DRC) should hold a valid certificate of inspection from BIVAC / BV and a valid unique FERI visa number prior to shipment with immediate effect.

Please also be advised that Congolese customs now reserve the right to refuse discharge of cargo without a valid BIVAC certificate of inspection and, in such cases, Grimaldi Lines will return cargo to port of origin at full shipper's further expense.

Where a FERI visa number is available, this should continue to be placed in manifests, however it is clear Grimaldi takes no responsibility should shippers and/or receivers fail to meet their obligations.

-unquote-

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite www.bivac.com

Mit freundlichen Grüßen

Grimaldi Germany GmbH
as agents of GRIMALDI GROUP-NAPOLI